

# First Access

GINZA 1-15-7 3F, CHUO-KU, 104-0061, TOKYO, JAPAN

TEL: +813-5843-6966 FAX: +813-5843-6967 EMAIL:INFO@HYDRO-NET.ORG WEBSITE: HTTP: HTTP://WWW.HYDRO-NET.ORG

2014年6月4日

## ブラストビート様 シェラレオネCMFO孤児院への寄附金 会計報告

高校生・大学生が音楽を通じて社会貢献しているNPO「ブラストビート」様より頂いたご寄付にて、西アフリカの孤児院 CMFO に食料費や医療費として寄付されました。貴重な寄附金は全額、孤児院に送られ、不足しているコメ(約7,590円)、Magi(約2,300円)、食塩(約1,150円)、食用油(約1,840円)、ヤシ油(約6,900円)、玉ねぎ(約1,150円)、トマト(約2,070円)、通信費(約1,863円)そして医薬品(約13,565円)となりました。



### 1. 送金

- ・送金日:2013年10月17日
- ・送金額:37,394円
- ・送金手数料:1,500円(別払い)
- ・為替レート:SLL(現地通貨 シェラレオネレオン) 42.2911 / 円
- ・先方受領額:SLL 1,581,435

WESTERN UNION		To Send - Customer Receipt	
Sender:	Receiver: ALPHA BANGURA	MTCN:	149-042-3482
Address/Telephone: Mandatory/Optional	City:	Date & Time: (EST)	17-10-2013 03:53 PM JST
ID Type:	Country: Sierra Leone	Agent details:	TRAVELEX ECHIKA FIT GINZA,4-1-2 GINZA, ECHIKA FIT GINZA
ID Number:	Optional Services: MONEY IN MINUTES	Amount Sent:	37,394
Test Question:	Message:	Transfer Fee:	1,500
Answer:	Receiver Mobile Number: (If sending to a Mobile)	Message Charge:	
Sender Mobile Number: (If sending to a Mobile)		Delivery Charge:	0
		Discount:	
		<b>TOTAL:</b>	<b>38,894 Japanese Yen</b>
		Exchange Rate:	42.2911
		Payout Amount:	1,581,435.00 Sierra Leone Leone

# First Access

GINZA 1-15-7 3F, CHUO-KU, 104-0061, TOKYO, JAPAN

TEL: +813-5843-6966 FAX: +813-5843-6967 EMAIL: INFO@HYDRO-NET.ORG WEBSITE: HTTP://WWW.HYDRO-NET.ORG

## 2. 着金

- ・受領日: 2013年10月18日
- ・受領額: 37,394円
- ・送金手数料: 1,581,435 シェラレオネレオン

**WESTERN UNION** To Receive Money

RECEIVER: ALPHA BANGORRA  
Address: 12F CITY RD  
WELLINGTON  
FREETOWN  
ID: National ID Card  
ID number: SL0016845  
ID issue date: 300909  
ID 2 number: 301914  
ID issue: REP  
Date of birth: 21051972

TELEPHONE: 018491577

MTCN: 149-042-3482  
Date & time (EST): 10/18/2013 7:25:00 AM  
Agent: First Intl Bank  
Operator ID: JEM

Amount received: 1,581,435.00  
Tax: 0.00  
TOTAL: 1,581,435.00 Sierra Leone Leone

Original country: JAPAN/CHUOXNT  
Exchange rate: 42.2911324  
Amount sent: 37,394.00 Japanese Yen

SENDER:  
First Question:  
Answer:

CERTAIN TERMS AND CONDITIONS GOVERNING THE MONEY TRANSFER SERVICE YOU HAVE SELECTED ARE SET BELOW. BY FILLING THIS FORM, YOU ARE AGREEING TO THOSE TERMS AND CONDITIONS. IN ADDITION TO THE TRANSFER FEE, WESTERN UNION AND ITS AGENTS ALSO TAKE MONEY FROM THE EXCHANGE OF CURRENCIES. PLEASE SEE IMPORTANT INFORMATION REGARDING CURRENCY EXCHANGE SET FORTH AT THE BOTTOM OF THIS FORM. UNLESS YOU HAVE CHOSEN TO BE PAID A CURRENCY DIFFERENT FROM THE ONE DESIGNATED BY YOUR SENDER, THE CURRENCY TO BE PAID AND THE EXCHANGE RATE FOR YOUR TRANSACTION ARE THE SAME AS THE CURRENCY AND THE EXCHANGE RATE AT THE TIME THE TRANSACTION WAS SENT.

Customer Signature: *Alpha Bangorra* Agent Signature:  
Customer Name (Please print): *Alpha Bangorra* Date:  
*18-10-2013*

# First Access

GINZA 1-15-7 3F, CHUO-KU, 104-0061, TOKYO, JAPAN

TEL: +813-5843-6966 FAX: +813-5843-6967 EMAIL:INFO@HYDRO-NET.ORG WEBSITE: HTTP: HTTP://WWW.HYDRO-NET.ORG

## 2 使途

店	品目	数	SLL(シェラレオネロン)		JPY		領収書
			単価	合計額	単価	合計額	
① BASMA 薬局	Paracetamol(パラセタモール、 解熱鎮痛薬)		20,000	20,000	460	460	①
	Mebendazole(メベンダゾール、 抗寄生虫薬)		35,000	35,000	805	805	
	Albendazole(アルベンダゾール、 寄生虫病の治療薬)		48,000	48,000	1104	1,104	
	Ampicillin(アンピシリン、感染症 の治療に用いられる抗生物質)		42,000	42,000	966	966	
①小計				145,000		3,335	
② Samjana 薬局	Artemether (マラリアの薬)		60,000	60,000	1,380	1,380	②
	(判読不能)		25,000	25,000	575	575	
	(判読不能)		20,000	20,000	460	460	
	(判読不能)		50,000	50,000	1,150	1,150	
②小計				155,000		3,565	
③ ABK Enterprise	コメ	2	165,000	330,000	3,795	7,590	③
	Magi	2	50,000	100,000	1,150	2,300	
	食塩	1	50,000	50,000	1,150	1,150	
	食用油	2	40,000	80,000	920	1,840	
	ヤシ油	2	150,000	300,000	3,450	6,900	
	玉ねぎ	1	50,000	50,000	1,150	1,150	
トマト	2	45,000	90,000	1,035	2,070		
③小計				1,000,000		23,000	
ただし領収書には計算ミスで730,000と書いてあり、SRR 270,000≒6,210円 不足↑							
④ 食料品店	Grind groundnut(豆), Potatoe leaves(じゃがいも), Cassava (キャッサバ芋) leaves, Raw or Dry fish(魚), Peper(コシヨウ), Okra(オクラ), Giblox, Beans and others		200,000	200,000		4,600	無
⑤交通費	Transport and communication		81,000	81,000		1,863	無
総合計(①+②+③+④+⑤)			SRR		円		
			1,581,000		36,363		
送金額			1,581,435		36373.01		
差額			435		10		

SLL→JPY (131106) 0.023

# First Access

GINZA 1-15-7 3F, CHUO-KU, 104-0061, TOKYO, JAPAN

TEL: +813-5843-6966 FAX: +813-5843-6967 EMAIL: INFO@HYDRO-NET.ORG WEBSITE: HTTP: HTTP://WWW.HYDRO-NET.ORG

## 3. 領収書

領収書①BASMA 薬局 領収書(2013年10月30日)

**BASMA PHARMACY** 24, Wilberforce Street, Freetown, Sierra Leone. Tel: 1

**CASH SALES** No. 993

Name: *Christina Minnie Foster Walker* Date: *30-10-2013*  
*53A, Mission St. Grandfield*

Qty	Description	Unit Cost	Amount Leones
1	Cup paracetamol	-	20,000
1	box metronidazole	-	35,000
1	Cup Albendazole	-	48,000
2	boxes Ampicillin	-	42,000
	/	/	/
Goods once sold will not be returned or exchanged. PAID & SUPPLIED			LE 145,000
Signature: <i>Dr. Rung</i>			

領収書②Samjana 薬局 領収書(2013年10月30日)

**SAMJANA PHARMACY**  
 5 Upper East Street, Freetown. Tel: 22942  
 Branch: 21 Rawdon Street.

**CASH SALES**  
*CMFO G/F/Field* Date: *30/10/2013*

Qty.	Description	At	Leones
4	boxes Atemetler		60,000
1	Cup flygyl		25,000
4	boxes Lumetls		20,000
1	box ciprofloxacin		50,000
Goods once bought cannot be returned. Total			155,000
<i>COSM</i> Manager			

# First Access

GINZA 1-15-7 3F, CHUO-KU, 104-0061, TOKYO, JAPAN

TEL: +813-5843-6966 FAX: +813-5843-6967 EMAIL: INFO@HYDRO-NET.ORG WEBSITE: HTTP: HTTP://WWW.HYDRO-NET.ORG

領收書③ABK Enterprise 領收書(2013年10月28日)

**A.B.K. ENTERPRISE**  
**GENERAL MERCHANT**  
**9B OLD MOTOR ROAD WATERLOO**  
**MOBILE: 030-834137/077-229575/076-510571**

**CASHSALES**

Name: Christian miss Date: 28-10/13

Qty	Description	At	Amount
2	Bags Rice	15,000	330,000
2	Boxes Maggi	50,000	100,000
1	Half bag Salt	50,000	50,000
2	Gallon cooking oil	40,000	80,000
2	Five Gallon Palm oil	50,000	300,000
1	Half bag onion	50,000	50,000
2	Boxes tin tomatoes	45,000	90,000
<b>Total Le</b>			<b>730,000</b>

Amount in Words: seven hundred  
and thirty thousand  
 Approved by: lones